

Q 保育園の先生から「お母さん」と呼ばれるのがどうも好きになれませんが。私よりもずっと年上の先生からも「お母さん」と呼ばれることもあり、違和感を覚えてしまいます。「〇〇ちゃんのお母さん」と呼ばれるならまだしも、わが子以外の人から「お母さん」とは呼ばれたくありません。私に変なのではないでしょうか？

A いえいえ、そう思うのは変ではありませんよ。以前、テレビのある番組でも、出演者の一人が年配の女優さんのことを「お母さん：」と言ったところ、「私はあなたのお母さんではありません」と言われていました。

私も先日、初対面の店員さんから「お父さん」と声をかけられたことがありましたが、即座に「はい」と言えなかったもので、あなたの気持ちは理解できます。では、なんと伝えたいのでしょうか？

相手のことを呼ぶときについていい言い方は「あなた」ですが、もしも先生が「あなたのお子さんは：」と言ったとしたら、どこか

先生から「お母さん」と呼ばれたくない



原坂一郎の

子育て

相談

よそよそしい感じがしませんか？ もしもあのおとき、店員さんが「あなたは」と言っていたら、私は立腹していたかもしれません。英語では、相手が先生だろうが社長だろうが、すべて「you」と呼びかけますが、その直訳の「あなた」は、日本ではもっとも使われない言葉のように思っています。

実際、私たちは普段、なんとか「あなた」を使わないで済むようにしています。「あなた、聞いた？」と言いたいときも、「聞いた？」と省略して言うことが多いようです。

「お母さん」と言われたくない気持ちもよく分かりますが、あなたは先生と話すときに、先生のことをどう呼んでいますか？ おそらく名前でもなく、「あなた」でもなく、「先生」と言っていますか？

「あなた」に相当する良い言葉が他にないからだと思えば、先生からの「お母さん」は、気にしないようにするのが一番のように思います。

(こどもコンサルタント)